



**МЕТИНВЕСТ**

**СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА  
QUALITY CERTIFICATE**

№ 22839 / DATE 16.08.2017

87504 г. Мариуполь ул. Левченко, 1 Телекс 115157  
DEPO SU Levchenko, 1, Mariupol, 87504 Telex115157  
fax 38(0623)87-91-66 office@ilyichsteel.com

Вид свидетельства об  
испытаниях / Type of inspection  
document

EN 10204-3.1

Соответствие системы менеджмента качества на комбинате, требованиям стандарта ISO 9001:2008, подтверждено органом по сертификации TÜV SÜD Management Service GmbH (сертификат № 1210044452 от 13.11.2012г) / Quality management system compliance with the requirements of ISO 9001:2008 at the Works has been confirmed by TÜV SÜD Management Service GmbH Certification Body (the certificate № 1210044452 dd. 13.11.2012)

Заказчик / Customer

METINVEST INTERNATIONAL S.A. / METINVEST INTERNATIONAL S.A.

Заводской заказ № / Production order

494419

Заказ № / Order №

LF401045741

Договор, контракт №: / Contract

12EXP/01-14

от / date 01.04.2014

Спецификация № / Specification № 5741LF

№ транспортного средства / RW-car

53525366

Lot

2

Грузополучатель: / Receiver

ООО "МЕТИНВЕСТ-ШИППИНГ" /

№ жд накладных / waybills

Наименование продукции / Description of goods

ГОРЯЧКАТАНЫЙ ЛИСТ / HOT ROLLED PLATE

НД на марку стали / Standards for steel grade

EN 10025-2:2004

НД на сортамент / Standards for dimensions

EN 10029:2010, class B, N  
EN 10163-1,2:2005 class B subclass 3

НД на продукцию / Standards and technical documentation for products

EN 10025-2:2004

Маркировка / Marking

Товарный знак/ TRADE MARK, Произведено в Украине/ MADE IN UKRAINE, номер спецификации/ specification number, марка стали/ steel grade, размеры в мм/ dimensions in mm, номер плавки/ cast number, номер партии/ test number, номер лота/ lot number, знак CE/ CE-mark, 1 КРАСНАЯ + 1 ЗЕЛЕНАЯ ПОЛОСЫ ПО ТОРЦУ ЛИСТА/ 1 RED + 1 GREEN STRIPES ALONG BUTT-END

Состояние поставки / Product delivery condition

Нормализующая прокатка/Normalizing Rolling

Клеймо / Hard stamp

товарный знак комбината/ trademark plant, номер плавки/ cast number

№ п/п	Плавка № / Cast No	Партия № / Test No	Марка стали / Steel grade	Класс прочности / Strength class	Категория / Category	Толщина, мм / thickness, mm	Ширина, мм / width, mm	Длина, мм / length, mm	Количество товара, шт / Quantity, pcs	Масса 1 шт, т / mass of 1 pcs, tn	Масса брутто, т / Mass gross, tn	Масса нетто, т / Mass net, tn
1	174023-1	24594	S355J2 +N			10,00	1500	6000	40	0,707	28,280	28,280
23-4, 22-3, 23-7, 24-1, 20-6, 20-5, 21-5, 20-1, 23-8, 22-7, 21-1, 24-2, 20-3, 20-4, 23-2, 20-7, 22-6, 21-4, 20-8, 22-2, 23-5, 22-8, 23-1, 21-7, 22-1, 21-3, 23-3, 21-8, 24-7, 20-2, 22-5, 21-2, 21-6, 22-4, 24-4, 24-8, 24-5, 24-3, 23-6, 24-8												
Выплавка/Steelmaking process Конверторная/Basic oxygen										40	28,280	28,280

Всего по сертификату/In total under the certificate

**ONIRAM, LDA**  
DEP. QUALIDADE  
RECEPÇÃO

2018.08.19

SUBRICA

**СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА  
QUALITY CERTIFICATE**

№ 22839 / DATE 16.08.2017

Химический состав, % Chemical composition, %;

№ п/п	Плавка № / Cast No	C	Mn	Si	S	P	Cr	NI	Cu	Ti	Al	N	Mo	V	Nb	Seq
1	174023-1	0,19	1,38	0,24	0,007	0,025	0,03	0,01	0,02	0,016	0,030	0,005	0,003	0,003	0,002	0,43

Результаты испытаний / Test results

Партия № / Test №	№ изделия / Product №	Толщина образца, диаметр, мм / Test piece thickness, diameter, mm	Ширина образца, мм / Test piece width, mm	Направление образца / Direction of test pieces	Температура, °C / test temperature, °C	Предел текуч., МПа/ Yield strength, MPa(ReH)	Предел прочн., МПа/ Tensile strength, MPa (Rm)	Относит. удлинение, (A5%)/ Elongation (A5, %)	Энергия удара КВ, Дж/ Impact energy KV, J
24594	20-1	10,00	25,0	t	20	392	527	29,0	
24594	20-1	10,0	7,5	l	-20				52/ 70/ 48 Ср./Ave. 57

Поставка соответствует условиям заказа. Осмотр поверхности без замечаний. Размеры проката в пределах допусков. / Delivery conforms to conditions of the order. Surface examination without remarks. Rolled product dimensions within the tolerance limit.  
It is hereby certified that products listed in this certificate tested and comply with contract's terms. Подтверждаем, что продукция, указанная в настоящем сертификате, испытана и соответствует условиям контракта.

Отгрузка произведена по теоретическому весу / Shipment is made by theoretical weight



ИПРАТ «ММК ИМ. ЛЮДИЧА»  
RISC «Ilyich iron and steel»  
Управление контроля качества  
Quality control department № 1

Скиба Н. В. / Skiba N.V.  
М.П.

Штамп эксперта / Surveyor's stamp